EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 10.4.2008
COM(2008) 8 galīgā redakcija

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 866/2004 par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu saistībā ar noteikumiem par precēm, pakalpojumiem un personām, kas šķērso Kipras Zaļo līniju

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Ar Regulu Nr. 866/2004 Padome izveidoja režīmu saskaņā ar 2003. gada Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu, kurā paredzēti īpaši noteikumi attiecībā uz precēm, pakalpojumiem un personām, kas šķērso robežlīniju starp tiem Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, un tiem Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole.

Ņemot vērā pieredzi, kas gūta kopš stājās spēkā regula, tostarp iepriekšējais būtiskais grozījums (Padomes Regula Nr. 293/2005), ir jāpastiprina tirdzniecības un ekonomiskā sadarbība uz salas. Šajā nolūkā ir kopumā jāatceļ nodevas tiem lauksaimniecības produktiem, pār kuru izcelsmes rajoniem Kipras Republikas valdībai nav faktiskas kontroles. Līdz šim ar Komisijas Regulu Nr. 1624/2005 ir atceltas nodevas vienīgi citrusaugļiem. Nākotnē no šādas apgrūtinošas procedūras var izvairīties. Lai to varētu izdarīt, tiek ierosināts pastiprināt regulas drošības klauzulu.

Ir vajadzīgs arī pārskatāmā veidā reglamentēt preču ievešanu uz laiku (līdz sešiem mēnešiem) no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole. Pirmkārt, tā mērķis ir veicināt to uzņēmumu pakalpojumu sniegšanu pāri robežlīnijai, kuri izveidoti rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, ļaujot tiem ņemt līdzi savas iekārtas. Otrkārt, tam ir jāatvieglo minēto uzņēmumu dalība tirdzniecības izstādēs un līdzīgos pasākumos rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole. Treškārt, ir jāļauj šķērsot robežlīniju tām precēm, kuras paredzēts remontēt rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole. Ir jāsniedz pamatoti pierādījumi par to, ka minētās preces tiek ievestas uz laiku. Ierosinātajos grozījumos paredzēts, ka detalizētus nosacījumus ievešanai uz laiku var reglamentēt ar īstenošanas noteikumus palīdzību. Praksē to īstenos, drīz pēc šo piedāvāto regulas grozījumu pieņemšanas pārskatot Komisijas Regulu Nr. 1480/2004.

Visbeidzot, lai veicinātu ekonomisko attīstību rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, ir būtiski – no EUR 135 līdz EUR 260 – jāpalielina to personu, kuras šķērso robežlīniju, personīgajā bagāžā iekļauto preču kopējā vērtība.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 866/2004 par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu saistībā ar noteikumiem par precēm, pakalpojumiem un personām, kas šķērso Kipras Zaļo līniju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā 2003. gada Pievienošanās akta[1] 10. protokolu par Kipru un jo īpaši tā 2. pantu,

Ņemot vērā 3. protokolu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes Suverēnajām bāzu teritorijām Kiprā[2], kas ir pievienots minētajam Pievienošanās aktam, un jo īpaši tā 6. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā Nr. 866/2004 par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta[3] 10. protokola 2. pantu paredzēti īpaši noteikumi attiecībā uz precēm, pakalpojumiem un personām, kas šķērso robežlīniju starp tiem Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, un tiem Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole.

(2) Ņemot vērā pieredzi, kas gūta kopš stājās spēkā regula, tostarp iepriekšējais grozījums, ir jāpastiprina tirdzniecības un ekonomiskā sadarbība uz šīs salas.

(3) Šajā nolūkā ir kopumā jāatceļ nodevas to Kipras Republikas rajonu izcelsmes lauksaimniecības produktiem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskas kontroles. Lai to varētu izdarīt, ir jāpastiprina Regulas (EK) Nr. 866/2004 drošības klauzula.

(4) Ir jāreglamentē preču ievešana uz laiku no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, lai veicinātu to uzņēmumu pakalpojumu sniegšanu pāri robežlīnijai, kuri izveidoti rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, un lai atvieglotu minēto uzņēmumu dalību tirdzniecības izstādēs vai līdzīgos pasākumos Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole. Turklāt ir jāļauj šķērsot robežlīniju tām precēm, kuras paredzēts remontēt Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole.

(5) Ir jāsniedz pamatoti pierādījumi par to, ka minētās preces tiek ievestas uz laiku. Kipras Republikas muitas iestādes vai Suverēnās Austrumu bāzes teritorijas iestādes var pieprasīt garantiju, lai segtu iespējamos muitas vai fiskālos parādus gadījumā, ja dažas

---

1 OV L 236, 23.9.2003., 955. lpp.
2 OV L 236, 23.9.2003., 940. lpp.
3 OV L 161, 30.4.2004., 128. lpp., labotais variants OV L 206, 9.6.2004., 51. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1283/2005 (OV L 203, 4.8.2005., 8. lpp.).

uz laiku ievestās preces netiktu ievestas atpakaļ Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles.

(6) Attiecībā uz personām, kas šķērso robežlīniju no Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, uz Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, ir jāprecizē, ka viņu personiskās mantas uzskata par deklarētām ievešanai uz laiku. Tas pats attiecas uz transportlīdzekļiem.

(7) Lai veicinātu ekonomisko attīstību Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, ir būtiski jāpalielina to personu personīgajā bagāžā iekļauto preču kopējā vērtība, kuras šķērso robežlīniju no Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, uz Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole.

(8) Tāpēc attiecīgi ir jāgroza Regula (EK) Nr. 866/2004,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 866/2004 groza šādi.

1. Regulas 4. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

'2. Preces, kas minētas 1. punktā, nepakļauj muitas deklarācijai. Tās nepakļauj muitas nodokļiem vai maksājumiem, kam ir līdzvērtīga ietekme. Lai nodrošinātu efektīvu kontroli, reģistrē daudzumus, ko pārved pāri robežlīnijai".

2. Iekļauj šādu 4.a pantu:

„4.a pants

Preču ievešana uz laiku

1. Izņemot preces, uz kurām attiecas veterinārās un fitosanitārās prasības, no Kipras Republikas rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, uz laiku var ievest šādas preces:

   (a) personu, kuras šķērso robežlīniju, personiskās mantas, kas, saprātīgi spriežot, ir vajadzīgas ceļojumam, un preces, kas paredzētas sportam;

   (b) transportlīdzekļi;

   (c) aroda piederumi;

   (d) preces, kuras paredzēts remontēt;

   (e) preces, kuras paredzēts izstādīt vai izmantot sabiedriskā pasākumā.

2. Laikposms, uz kuru ieved 1. punktā minētās preces, var būt līdz sešiem mēnešiem.

3. Precēm, kas minētas 1. punktā, nav jāatbilst nosacījumiem, kas paredzēti 4. panta 1. punktā.

4. Gadījumā, ja preces, kas minētas 1. punktā, beidzoties 2. punktā minētajam termiņam ievešanai uz laiku netiek ievestas atpakaļ Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, tās var konfiscēt Kipras Republikas muitas dienesti.

5. Preču, kas minētas 1. punkta (a) un (b) apakšpunktā, ievešanai uz laiku *mutatis mutandis* piemēro 229., 232., 579. un 581. pantu Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93[4].

Preču, kas minētas 1. punkta (c), (d) un (e) apakšpunktā, ievešanai uz laiku ievēro šādu procedūru.

(a) Precēm pievieno personas, kura tās ieved, deklarāciju, norādot mērķi ievešanai uz laiku, un pamatojošus dokumentus, vajadzības gadījumā sniedzot pamatotus pierādījumus tam, ka šīs preces atbilst vienai no trim kategorijām, kuras uzskaitītas 1. punkta (c), (d) un (e) apakšpunktā.

(b) Kipras Republikas muitas iestādes vai Suverēnās Austrumu bāzes teritorijas iestādes reģistrē preces, tās ievedot Kipras Republikas rajonos, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles, vai Suverēnajā Austrumu bāzes teritorijā, un tās izvedot no šiem rajoniem vai teritorijas.

(c) Kipras Republikas muitas iestādes vai Suverēnās Austrumu bāzes teritorijas iestādes var atļaut precu ievešanu uz laiku ar nosacījumu, ka tiek sniegta garantija, kas nodrošinātu, ka tiks samaksāti muitas vai fiskālie parādi, kas varētu rasties saistībā ar minētajām precēm.

6. Komisija var pieņemt īpašus noteikumus saskaņā ar 4. panta 12. punktā minēto procedūru."

3. Regulas 6. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādu:

„1. Padomes Direktīvu 69/169/EEK(*) un Padomes Regulu (EEK) Nr. 918/83 nepiemēro, bet preces, kas atrodas robežlīniju šķērsojošo personu personīgajā bagāžā, atbrīvo no apgrozījuma nodokļa un akcīzes nodokļa, kā arī ievedmuitas nodokļa ar nosacījumu, ka tās nav komerciāla rakstura preces un ka to kopējā vērtība nepārsniedz EUR 260 vienai personai.

2. Kvantitatīvais ierobežojums atbrīvojumam no apgrozījuma nodokļa un akcīzes nodokļa, kā arī no ievedmuitas nodokļa ir 40 cigaretes un 1 litrs stipro alkoholisko dzērienu personīgam patēriņam.

(*) OV L 133, 4.6.1969., 6. lpp."

4. Regulas 11. panta 4. punkta otro teikumu aizstāj ar šādu:

„Citos ārkārtas gadījumos, īpaši tādos, ko izraisa pārkāpumi, tirdzniecības kropļojumi vai krāpšana, vai rodas citi ārkārtas apstākļi, kas prasa tūlītēju rīcību, Komisija, apspriežoties ar Kipras Republikas valdību, var nekavējoties piemērot tādus pasākumus, kas ir pilnīgi nepieciešami, lai stāvokli labotu."

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

---

[4] Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regula (EEK) Nr. 2454/1993, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.). Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 883/2005 (OV L 148, 11.6.2005., 5. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, […]

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
[...]